

## PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 28 novembre 2023, n. 583.

Nomina del sig. Edoardo Melgara in sostituzione del signor Leopoldo Gerbore quale componente del consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni – Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. la nomina del sig. Edoardo Melgara, nato a Torino il 21 aprile 1986, in qualità di consigliere del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni/Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, per il settore “commercio” in sostituzione del signor Leopoldo Gerbore;
2. la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 28 novembre 2023

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

### ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE,  
TERRITORIO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 23 novembre 2023, n. 7150.

Autorizzazione unica condizionata alla società DEVAL S.p.A. ai sensi della l.r. 8/2011 e del d.p.r. 330/2004, alla posa e all'esercizio provvisorio di cavi elettrici sotterranei a 15 kV tra la cabina primaria “Aosta Ovest” e la nuova cabina elettrica denominata “La Cote” tra i comuni di Aymavilles e Villeneuve. Dichiarazione di pubblica utilità e apposizione del vincolo preordinato all'esproprio. Linea 934.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
VALUTAZIONI, AUTORIZZAZIONI AMBIENTALI  
E QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

## DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 583 du 28 novembre 2023,

portant nomination de M. Edoardo Melgara en tant que membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, en remplacement de M. Leopoldo Gerbore.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. M. Edoardo Melgara, né le 21 avril 1986 à Turin, est nommé membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales en tant que représentant du secteur du commerce et en remplacement de M. Leopoldo Gerbore.
2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 28 novembre 2023.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

### ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS,  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 7150 du 23 novembre 2023,

portant délivrance, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 et du décret législatif n° 330 du 27 décembre 2004, de l'autorisation unique, sous conditions, à DEVAL SpA, à poser et à exploiter à titre provisoire la ligne électrique souterraine de 15 kV n° 934 reliant le poste principal dénommé Aosta Ovest et le nouveau poste dénommé La Côte, dans les communes d'Aymavilles et de Villeneuve, déclaration de l'utilité publique des ouvrages en question et établissement de la servitude préjudant à l'expropriation.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« ÉVALUATIONS, AUTORISATIONS  
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

decide

1. di autorizzare la società DEVAL S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi - alla posa in via definitiva e all'esercizio provvisorio, come da progetto presentato in data 05/06/2023 e successive integrazioni in data 29/06/2023, 18/07/2023 e 24/07/2023, di cavi elettrici sotterranei a 15 kV tra la cabina primaria "Aosta Ovest" e la nuova cabina elettrica denominata "La Cote", tra i comuni di Aymavilles e Villeneuve, alle condizioni espresse dalle strutture competenti in sede di istruttoria e nel rispetto dei seguenti adempimenti:
  - a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
  - b) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori dei lavori;
  - c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;
  - d) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.
2. di dichiarare, ai sensi dell'art. 52 quater del D.P.R. 327/2001 come modificato dai D.Lgs. 302/2002 e 330/2004, e della l.r. 8/2011 la conformità urbanistica, la pubblica utilità, l'inalienabilità, l'urgenza e l'indifferibilità dell'opera apponendo, ai sensi della normativa di cui sopra, il vincolo preordinato all'esproprio;
3. di dare atto che l'autorizzazione di cui al punto 1) costituisce variante agli strumenti urbanistici vigenti stante la dichiarazione di pubblica utilità delle opere e apposizione dei relativi obblighi di comunicazione di avvio del procedimento ai soggetti interessati ai sensi dell'art. 11 del D.P.R. 327/2001 da parte del proponente dell'opera pubblica e sostituisce, anche ai fini urbanistici ed edilizi, le autorizzazioni, concessioni, nulla osta e atti di assenso comunque denominati previsti dalle norme vigenti, costituendo titolo a costruire le citate opere in conformità al progetto approvato;
4. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
  - a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoni-

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Deval SpA* est autorisée à poser à titre définitif et à exploiter à titre provisoire la ligne électrique souterraine de 15 kV n° 934 reliant le poste principal dénommé *Aosta Ovest* et le nouveau poste dénommé *La Côte*, dans les communes d'Aymavilles et de Villeneuve, comme il appert du projet présenté le 5 juin 2023 et complété les 29 juin, 18 juillet et 24 juillet 2023, conformément aux conditions exprimées dans les avis parvenus au cours de l'instruction, ainsi que des obligations suivantes :
  - a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *Deval SpA*, sous sa responsabilité ;
  - b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » ;
  - c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre ;
  - d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » et à l'ARPE.
2. Aux termes de l'art. 52 quater du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001, tel qu'il a été modifié par les décrets législatifs n° 302 du 27 décembre 2002 et n° 330 du 27 décembre 2004, et de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, l'ouvrage en question est conforme aux règles d'urbanisme et est déclaré d'utilité publique, inamovible, urgent et non différable et une servitude préjudant à l'expropriation est établie sur les biens concernés, au sens des dispositions en la matière.
3. Étant donné la déclaration d'utilité publique de l'ouvrage et sans préjudice de l'accomplissement, par le promoteur du projet, des obligations en matière de communication de l'engagement de la procédure aux intéressés, au sens de l'art. 11 du DPR n° 327/2001, l'autorisation visée au point 1 vaut variante des documents d'urbanisme en vigueur, tient lieu, notamment aux fins des dispositions en matière d'urbanisme et de construction, de tout acte d'autorisation, concession, avis ou consentement, quelle qu'en soit la dénomination, prévu par la réglementation en vigueur et vaut autorisation de réaliser l'ouvrage en question conformément au projet approuvé.
4. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
  - a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne en cause est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de Turin – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11

che di Torino, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della l.r. n. 8/2011;

- b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della l.r. n. 8/2011;
  - c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
  - d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
  - e) in conseguenza la Società Deval S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
  - f) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
5. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
  6. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Deval S.p.A.;
  7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'Estensore  
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

Allegati: omissis

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 13 novembre 2023, n. 1290.

de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;

- b) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;
  - c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;
  - d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
  - e) *Deval SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
  - f) *Deval SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter, même pendant l'exploitation de la ligne en question, les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
5. La destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
  6. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Deval SpA*.
  7. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,  
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,  
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1290 du 13 novembre 2023,

**Individuazione, ai sensi dell'articolo 19, comma 3bis, della l.r. 6/2014, dell'ambito territoriale ottimale della convenzione per l'esercizio associato delle funzioni e dei servizi comunali di cui al comma 1 del medesimo articolo, per i Comuni di Emarèse, Valsavarenche e Villeneuve che non hanno raggiunto un reciproco accordo con altri Comuni.**

**portant établissement, au sens du troisième alinéa bis de l'art. 19 de la loi régionale n° 6 du 5 août 2014, du ressort territorial optimal de la convention pour l'exercice, à l'échelle supra-communale, des fonctions et des services communaux visés au premier alinéa dudit article, pour ce qui est des Communes d'Émarèse, de Valsavarenche et de Villeneuve, qui n'ont pas trouvé un accord avec d'autres Communes.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di individuare, ai sensi dell'articolo 19, comma 3bis, della legge regionale 5 agosto 2014, n. 6 (Nuova disciplina dell'esercizio associato di funzioni e servizi comunali e soppressione delle Comunità montane), per le motivazioni riportate in premessa, il sotto indicato ambito territoriale ottimale per l'esercizio obbligatorio in ambito sovracomunale, mediante convenzione tra Comuni, delle funzioni e dei servizi comunali di cui al comma 1 del medesimo articolo, come di seguito rappresentato:

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Pour les raisons visées au préambule et au sens du troisième alinéa bis de l'art. 19 de la loi régionale n° 6 du 5 août 2014 (Nouvelles dispositions en matière d'exercice des fonctions et des services communaux à l'échelle supra-communale et suppression des Communautés de montagne), il est établi le ressort territorial optimal ci-dessous pour l'exercice obligatoire, à l'échelle supra-communale et sur la base d'une convention entre les Communes concernées, des fonctions et des services communaux visés au premier alinéa dudit article :

Ambito territoriale ottimale Ressort territorial optimal	Popolazione al 31/12/2019 (n. abitanti) Population au 31/12/2019 (nombre d'habitants)
Émarèse	223
Valsavarenche	175
Villeneuve	1.259
Totale / Total	1.657

- 2) di invitare i Comuni interessati dall'individuazione dell'ambito territoriale ottimale di cui al punto 1) a sottoscrivere tempestivamente le relative convenzioni e a dare attuazione alle stesse esercitando in forma associata tutte le funzioni e i servizi comunali inerenti gli ambiti di attività individuati al comma 1 dell'articolo 19 della l.r. 6/2014;
- 3) di dare atto che, a seguito della rideterminazione degli ambiti territoriali ottimali effettuata con la deliberazione della Giunta regionale n. 247 del 10 marzo 2021, in attuazione dell'articolo 3 della l.r. 15/2020, degli scioglimenti anticipati degli ambiti n. 4 e n. 18, della ricostituzione dell'ambito n. 18bis tra i Comuni di Champdepraz e Montjovet e della rideterminazione effettuata con la presente deliberazione, ai sensi dell'articolo 19, comma 3bis, della l.r. 6/2014, restano individuati n. 22 ambiti territoriali sovracomunali per l'esercizio associato, mediante convenzione, delle funzioni e dei servizi comunali di cui all'articolo 19 della l.r. 6/2014, ricomprensenti in totale n. 58 dei 74 Comuni valdostani, come meglio indicati nel prospetto che viene allegato alla presente deliberazione per formarne parte integrante e sostanziale;
- 4) di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste ai sensi dell'articolo 4, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 25;

- 2) Les Communes concernées par l'établissement du ressort territorial optimal visé au point 1) sont invitées à signer sans délai les conventions y afférentes et à les appliquer, en exerçant à l'échelle supra-communale toutes les fonctions et tous les services relatifs aux domaines d'activité visés au premier alinéa de l'art. 19 de la LR n° 6/2014.
- 3) À la suite de la révision des ressorts territoriaux optimaux effectuée par la délibération du Gouvernement régional n° 247 du 10 mars 2021, en application de l'art. 3 de la loi régionale n° 15 du 21 décembre 2020, ainsi que de la dissolution anticipée des ressorts n° 4 et n° 18, de la reconstitution du ressort n° 18 bis entre les Communes de Champdepraz et de Montjovet et de l'établissement d'un nouveau ressort par la présente délibération au sens du troisième alinéa bis de l'art. 19 de la LR n° 6/2014, il résulte vingt-deux ressorts territoriaux supra-communaux pour l'exercice, sur la base d'une convention, des fonctions et des services communaux visés audit article, ressorts qui comprennent au total cinquante-huit des soixante-quatorze Communes valdôtaines, comme il appert du tableau qui figure à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
- 4) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région, au sens du quatrième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010.

5) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio regionale.

5) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

**ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE N. 1290 DEL 13 NOVEMBRE 2023**

**AMBITI TERRITORIALI SOVRACOMUNALI RIDETERMINATI AI SENSI DELL'ART. 3 DELLA L.R. 15/2020  
E DELL'ART. 19, COMMA 3BIS, DELLA L.R. 6/2014**

AMBITO TERRITORIALE SOVRACOMUNALE N.	COMUNI APPARTENENTI ALL'AMBITO TERRITORIALE	POPOLAZIONE RESIDENTE AL 31.12.2019	POPOLAZIONE TOTALE AMBITO	UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES DI APPARTENENZA
1	Courmayeur Pré-Saint-Didier	2.761 1.031	3.792	Valdigne-Mont-Blanc
2	Introd Rhêmes-Notre-Dame Rhêmes-Saint-Georges	661 85 174	920	Grand-Paradis
3	Arvier Avisè Saint-Nicolas Valgrisenche	870 306 320 196	1.692	
4 (ambito sciolto)	Aymavilles Valsavarenche Villeneuve	2.104 175 1.259	3.538	
4bis (nuovo ambito)	Emarèse Valsavarenche Villeneuve	223 175 1.259	1.657	
5	Etroubles Saint-Oyen Saint-Rhémy-en-Bosses	481 199 329	1.009	Grand-Combin
6	Bionaz Doues Ollomont Oyace	225 512 165 217	1.119	
7	Roisan Valpelline	1.038 618	1.656	
8	Allein Gignod	210 1.715	1.925	
9	Fénis Saint-Marcel	1.769 1.365	3.134	Mont-Émilis
10	Charvensod Pollein	2.338 1.536	3.874	
11	Gressan Jovençon	3.393 723	4.116	
12	Brisogne Quart	948 4.045	4.993	
13	Antey-Saint-André Chamois La Magdeleine Torgnon	565 98 109 567	1.339	Mont-Cervin
14	Saint-Denis Verrayes	382 1.264	1.646	
15	Chambave Pontey	919 801	1.720	

AMBITO TERRITORIALE SOVRACOMUNALE N.	COMUNI APPARTENENTI ALL'AMBITO TERRITORIALE	POPOLAZIONE RESIDENTE AL 31.12.2019	POPOLAZIONE TOTALE AMBITO	UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES DI APPARTENENZA
16	Brusson	883	1.641	Évançon
	Challand-Saint-Anselme	758		
17	Arnad	1.245	2.594	
	Issogne	1.349		
18 (ambito sciolto)	Emarèse	223	2.739	
	Champdepraz	714		
	Montjovet	1.802		
18bis (nuovo ambito)	Champdepraz	714	2.516	
	Montjovet	1.802		
19	Challand-Saint-Victor	548	3.125	
	Verrès	2.577		
20	Fontainemore	431	902	Mont-Rose
	Lillianes	445		
	Perloz	457		
21	Bard	122	1.878	
	Champorcher	394		
	Hône	1.189		
	Pontboset	173		
22	Gaby	460	1.997	Walser
	Gressoney-La-Trinité	318		
	Gressoney-Saint-Jean	812		
	Issime	407		

#### RESTANTI COMUNI SINGOLI

COMUNI SINGOLI	POPOLAZIONE RESIDENTE AL 31.12.2019
Aosta	33.916
Ayas	1.393
Aymavilles	2.104
Châtillon	4.524
Cogne	1.377
Donnas	2.448
La Salle	2.001
La Thuile	812
Morgex	2.096
Nus	2.950
Pont-Saint-Martin	3.592
Saint-Christophe	3.446
Saint-Pierre	3.195
Saint-Vincent	4.432
Sarre	4.817
Valtournenche	2.255

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1290 du 13 novembre 2023

RESSORTS TERRITORIAUX SUPRA-COMMUNAUX ÉTABLIS AU SENS DE L'ART. 3 DE LA LOI RÉGIONALE N° 15 DU 21 DÉCEMBRE 2020 ET DU TROISIÈME ALINÉA BIS DE L'ART. 19 DE LA LOI RÉGIONALE N° 6 DU 5 AOÛT 2014

RESSORT TERRITORIAL SOPRA-COMMUNAL N°	COMMUNES RELEVANT DU RESSORT TERRITORIAL	POPULATION RÉSIDENTE AU 31.12.2019	POPULATION TOTALE DU RESSORT	UNITÉS DES COMMUNES VALDÔTAINES D'APPARTENANCE
1	Courmayeur	2 761	3 792	Valdigne-Mont-Blanc
	Pré-Saint-Didier	1 031		
2	Introd	661	920	Grand-Paradis
	Rhêmes-Notre-Dame	85		
	Rhêmes-Saint-Georges	174		
3	Arvier	870	1 692	
	Avisè	306		
	Saint-Nicolas	320		
	Valgrisenche	196		
4 (ressort dissous)	Aynavilles	2 104	3 538	
	Valsavarenche	175		
	Villeneuve	1 259		
4 bis (nouveau ressort)	Émarèse	223	1 657	Évançon Grand-Paradis Grand-Paradis
	Valsavarenche	175		
	Villeneuve	1 259		
5	Étroubles	481	1 009	
	Saint-Oyen	199		
	Saint-Rhémy-en-Bosses	329		
6	Bionaz	225	1 119	Grand-Combin
	Doues	512		
	Ollomont	165		
	Oyace	217		
7	Roisan	1 038	1 656	
	Valpelline	618		
8	Allein	210	1 925	
	Gignod	1 715		
9	Fénis	1 769	3 134	
	Saint-Marcel	1 365		
10	Charvensod	2 338	3 874	Mont-Émilis
	Pollein	1 536		
11	Gressan	3 393	4 116	
	Jovençon	723		
12	Brissogne	948	4 993	
	Quart	4 045		
13	Antey-Saint-André	565	1 339	Mont-Cervin
	Chamois	98		
	La Magdeleine	109		
	Torgnon	567		
14	Saint-Denis	382	1 646	
	Verrayes	1 264		
15	Chambave	919	1 720	
	Pontey	801		

RESSORT TERRITORIAL SOPRA-COMMUNAL N°	COMMUNES RELEVANT DU RESSORT TERRITORIAL	POPULATION RÉSIDENTE AU 31.12.2019	POPULATION TOTALE DU RESSORT	UNITÉS DES COMMUNES VALDÔTAINES D'APPARTENANCE
16	Brusson	883	1 641	Évançon
	Challand-Saint-Anselme	758		
17	Arnad	1 245	2 594	
	Issogne	1 349		
18 (ressort dissous)	Émarèse	223	2 739	
	Champdepraz	714		
	Montjovet	1 802		
18 bis (nouveau ressort)	Champdepraz	714	2 516	
	Montjovet	1 802		
19	Challand-Saint-Victor	548	3 125	
	Verrès	2 577		
20	Fontainemore	431	902	Mont-Rose
	Lillianes	445		
	Perloz	457		
21	Bard	122	1 878	
	Champorcher	394		
	Hône	1 189		
	Pontboset	173		
22	Gaby	460	1 997	Walser
	Gressoney-La-Trinité	318		
	Gressoney-Saint-Jean	812		
	Issime	407		

#### COMMUNES ISOLÉES RESTANTES

COMMUNES ISOLÉES	POPULATION RÉSIDENTE AU 31.12.2019
Aoste	33 916
Ayas	1 393
Aymavilles	2 104
Châtillon	4 524
Cogne	1 377
Donnas	2 448
La Salle	2 001
La Thuile	812
Morgex	2 096
Nus	2 950
Pont-Saint-Martin	3 592
Saint-Christophe	3 446
Saint-Pierre	3 195
Saint-Vincent	4 432
Sarre	4 817
Valtournenche	2 255



**Deliberazione 27 novembre 2023, n. 1443.**

**Approvazione del documento recante “Criteri e modalità di attuazione dell’articolo 54 della legge regionale n. 12/2023”. Prenotazione di spesa.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il documento “Criteri e modalità di attuazione dell’articolo 54 della l.r. 12/2023”, allegato alla presente deliberazione, a formarne parte integrante e sostanziale;
2. di prenotare, per l’anno 2023, la spesa per un importo pari a euro 90.000,00 (novantamila/00) sul capitolo U0027239 “Trasferimenti correnti agli istituti di patronato e assistenza sociale a titolo di contributo straordinario per le attività di sostegno ai cittadini” del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2023/2025 che presenta la necessaria disponibilità;
3. di dare atto che i contributi oggetto della presente deliberazione verranno erogati entro il 31 dicembre 2023;
4. di pubblicare la presente deliberazione sul Bollettino ufficiale della Regione.

Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 1443 in data 27/11/2023

**CRITERI E MODALITÀ DI ATTUAZIONE  
DELL’ARTICOLO 54 DELLA LEGGE REGIONALE  
N. 12/2023**

Premessa

La Regione concede un contributo straordinario agli istituti di patronato e di assistenza sociale, di cui alla legge 30 marzo 2001, n. 152 (Nuova disciplina per gli istituti di patronato e assistenza sociale), operanti in Valle d’Aosta, per le maggiori attività di supporto e informazione svolte per garantire ai cittadini l’accesso alle indennità e a ogni altra misura prevista per far fronte agli effetti della pandemia da COVID-19 e delle tensioni geopolitiche caratterizzanti l’attuale contesto europeo.

Articolo 1 - Beneficiari

1. Sono destinatari del contributo gli istituti di patronato e di assistenza sociale, di cui alla legge 30 marzo 2001, n. 152, operanti sul territorio regionale, coinvolti nella gestione del “Bonus social VDA” di cui alla legge regionale 21/2022.

Articolo 2 - Determinazione dell’importo del contributo

1. Il contributo è determinato prevedendo una quota fissa,

**Délibération n° 1443 du 27 novembre 2023,**

**portant approbation du document relatif aux critères et modalités d’application de l’art. 54 de la loi régionale n° 12 du 2 août 2023 et réservation des crédits nécessaires.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Le document relatif aux critères et modalités d’application de l’art. 54 de la loi régionale n° 12 du 2 août 2023 est approuvé tel qu’il figure à l’annexe qui fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
2. Les crédits nécessaires à cette fin, se chiffrant à 90 000 euros pour 2023, sont réservés sur le chapitre U0027239 (Virement de crédits ordinaires aux centres de service et aux organismes d’aide sociale, à titre d’aide extraordinaire pour les activités de soutien aux citoyens) du budget de gestion 2023/2025 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires.
3. L’aide faisant l’objet de la présente délibération est versée au plus tard le 31 décembre 2023.
4. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1443 du 27 novembre 2023

**CRITÈRES ET MODALITÉS D’APPLICATION  
DE L’ART. 54 DE LA LOI RÉGIONALE N° 12  
DU 2 AOÛT 2023**

Préambule

La Région accorde une aide extraordinaire aux centres de service et aux organismes d’aide sociale visés à la loi n° 152 du 30 mars 2001 (Nouvelle réglementation des centres de service et des organismes d’aide sociale) œuvrant en Vallée d’Aoste au titre des activités supplémentaires d’aide et d’information qu’ils ont exercées pour garantir aux citoyens l’accès aux indennités et aux autres aides prévues pour lutter contre les effets de la pandémie de COVID-19 et des tensions géopolitiques qui caractérisent le contexte européen actuel.

Art. 1<sup>er</sup> – Bénéficiaires

1. Ont vocation à bénéficier de l’aide en cause les centres de service et les organismes d’aide sociale visés à la loi n° 152 du 30 mars 2001, œuvrant en Vallée d’Aoste et concernés par la gestion du « Bonus social VDA », au sens de la loi régionale n° 21 du 23 septembre 2022.

Art. 2 – Fixation du montant de l’aide

1. L’aide en cause se compose d’une part fixe de 3 000 eu-

pari a euro 3.000,00, ed una quota variabile, calcolata sul volume di attività svolta e rendicontata dai soggetti di cui all'art.1, comma 1, a valere sul "Bonus social VDA".

#### Articolo 3 - Istruttoria e provvedimento di concessione

1. La struttura responsabile del procedimento è il Dipartimento politiche del lavoro e della formazione, nella persona del Coordinatore.
2. La struttura competente procede in istruttoria automatica, a seguito di manifestazione d'interesse trasmessa dai beneficiari entro il 29 novembre 2023 al seguente indirizzo: politiche\_lavoro@regione.vda.it.
3. La manifestazione d'interesse di cui al comma 2 deve riportare:
  - dati del beneficiario;
  - sede operativa sul territorio regionale;
  - riferimenti bancari (codice IBAN) del beneficiario.
4. La concessione del contributo è prevista entro il 31 dicembre 2023.
5. Il procedimento si conclude con l'adozione del provvedimento di concessione del contributo.

#### Articolo 4 - Erogazione del contributo

1. Il contributo è erogato in un'unica soluzione successivamente alla presentazione della relativa manifestazione d'interesse di cui all'articolo precedente.

#### Articolo 5 - Rinuncia al contributo

1. Il beneficiario può presentare istanza di rinuncia al contributo in qualsiasi momento e comunque non oltre 6 mesi dalla liquidazione del medesimo aumentato degli interessi legali maturati.

ros e d'une part variable, calculée en fonction du volume d'activité exercée et justifiée par les centres et organismes visés au premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup>, à valoir sur le « Bonus social VDA ».

#### Art. 3 – Instruction et acte d'octroi

1. La structure responsable de la procédure est le Département des politiques du travail et de la formation, en la personne de sa coordinatrice.
2. La structure compétente procède à l'instruction automatique des demandes de financement, qui doivent parvenir, au plus tard le 29 novembre 2023, à l'adresse politiques\_lavoro@regione.vda.it.
3. Les demandes visées au deuxième alinéa doivent indiquer :
  - les données d'identification de l'intéressé ;
  - l'adresse du siège opérationnel sur le territoire régional ;
  - les coordonnées bancaires (IBAN) de l'intéressé.
4. L'octroi de l'aide en cause est prévu au plus tard le 31 décembre 2023.
5. La procédure s'achève par l'adoption de l'acte d'octroi de l'aide.

#### Art. 4 – Versement de l'aide

1. L'aide est liquidée en un seul versement après la présentation de la demande y afférente.

#### Art. 5 – Renonciation à l'aide

1. Le bénéficiaire peut demander à renoncer à l'aide à tout moment et, en tout état de cause, dans les six mois qui suivent la liquidation de celle-ci.

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

#### Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 06/12/2023 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato Opere pubbliche, Territorio e Ambiente - Struttura Valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria, con sede in loc. Le Grand Chemin, 46 di Saint-Christophe (AO), l'istanza di autorizzazione per la posa di cavi elettrici sotterranei a 15kV e 400V per l'allacciamento delle nuove cabine elettriche denominate "Mattioli", "Avda" e "Croce Nera"; potenziamento cabina "Alvit" e variante del collegamento in entra-esci della cabina "Beta" nel Comune di Saint-Christophe - Linea n. 0361.

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

#### Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire d'une ligne électrique pour le branchement des postes de transformation nommé «Mattioli», « Avda » et « Croce Nera »; pour le renforcement du poste de transformation nommé « Alvit » et pour la variante de tracé du branchement du poste de transformation nommé « Beta », dans la commune de Saint-Christophe (Dossier n. 0361), a été déposée le 6 décembre 2023 aux bureaux de la Structure évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air de l'Assessorat des Ouvrages publics, du Territoire et de l'Envi-

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente  
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

### COMUNE DI GRESSONEY-LA-TRINITÉ

Deliberazione 27 novembre 2023, n° 54.

Approvazione variante non sostanziale n. 10 al vigente PRGC, ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 06.04.1998, n. 11, relativa a n. 8 componenti.

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

1. Di approvare le premesse sopra esposte, ritenendole parte integrante del presente atto.
2. Di dare atto che l'avviso, prot. n. 7502 in data 26.09.2023, di deposito degli atti costituenti l'adozione della variante non sostanziale n. 10 al vigente PRGC relativa a n. 8 componenti, è stato pubblicato all'albo pretorio comunale, nonché sul sito istituzionale per 45 giorni e che entro tale termine non risulta pervenuta agli atti dell'Ente alcuna osservazione.
3. Di dare atto che con nota, prot. n. 11094 in data 10.11.2023, acquisita agli atti dell'Ente in pari data al prot. n. 8810, l'Assessorato Finanze, Innovazione, Opere Pubbliche e Territorio - Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio - Struttura Pianificazione territoriale, ha espresso quanto segue: "per quanto di competenza, in merito agli aspetti prettamente urbanistici e pianificatori, si chiede al Comune, al fine di recepire integralmente le condizioni richieste dal Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali nel parere vincolante formulato ai sensi dell'art. 16, comma 2, della l.r. 11/1998 con nota prot. n. 6456/2023, di sostituire nell'elaborato "Relazione ed Allegati" i riferimenti alle leggi 1089/1939 e 1497/1939 con il vigente d.lgs. 22 gennaio 2004, n. 42".
4. Di riepilogare le componenti facenti parte della variante non sostanziale n. 10 al vigente PRGC, come di seguito

ronnement de la Région Autonome Vallée d'Aoste – 46, Rue Grand-Chemin, Saint- Christophe.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Le dirigeant  
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

## ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

### COMMUNE DE GRESSONEY-LA-TRINITÉ

Délibération n° 54 du 27 novembre 2023,

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du plan régulateur général communal relative à la modification de huit parties de celui-ci, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

délibère

1. Le préambule, faisant partie intégrante de la présente délibération, est approuvé.
2. Il est pris acte du fait que l'avis de dépôt des actes relatifs à l'adoption de la variante non substantielle n° 10 du plan régulateur général communal (PRGC) concernant la modification de huit parties de celui-ci (réf. n° 7502 du 26 septembre 2023) a été publié au tableau d'affichage et sur le site institutionnel de la Commune pendant quarante-cinq jours et que, pendant le délai en cause, aucune observation n'est parvenue.
3. Il est pris acte du fait que par la lettre du 10 novembre 2023, réf. n° 11094, enregistrée à la même date sous la référence n° 8810, la structure « Planification territoriale » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement a communiqué ce qui suit : « per quanto di competenza, in merito agli aspetti prettamente urbanistici e pianificatori, si chiede al Comune, al fine di recepire integralmente le condizioni richieste dal Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali nel parere vincolante formulato ai sensi dell'art. 16, comma 2, della l.r.11/1998 con nota prot. n. 6456/2023, di sostituire nell'elaborato "Relazione ed Allegati" i riferimenti alle leggi 1089/1939 e 1497/1939 con il vigente d.lgs. 22 gennaio 2004, n. 42. ».
4. Les parties du PRGC concernées par la variante non substantielle n° 10 sont les suivantes :

riportate:

- Componente n. 1) Sottozona Bc1 - Tache: implementazione degli interventi ammissibili;
  - Componente n. 2) Sottozona Cb2 - Ondro Dejolo: eliminazione della sottozona;
  - Componente n. 3) Sottozona Cd2 - Onderwoald: implementazione delle destinazioni d'uso ammissibili;
  - Componente n. 4) Sottozona Eb6 - Hofa: implementazione delle destinazioni d'uso ammissibili;
  - Componente n. 4bis) Sottozona Eb24 - Treye: implementazione delle destinazioni d'uso ed interventi ammissibili;
  - Componente n. 6) Sottozona Fb11 - Stafal: inserimento della previsione di superficie ad uso commerciale;
  - Componente n. 7) Art. 13 - "Equilibri funzionali relativi alle infrastrutture e servizi per interventi di nuova costruzione" delle NTA: rimodulazione della tipologia degli spazi per parcheggi privati a servizio delle abitazioni, nonché precisazione delle modalità di realizzazione dei posti auto;
  - Componente n. 8) Art. 59 - "Beni strumentali a servizio di fondi coltivati" delle NTA: realizzazione di bassi fabbricati in sottozona Ba.
5. Di attestare la coerenza alle determinazioni del Piano Territoriale Paesistico (PTP), ai sensi della legge regionale 10.04.1998, n. 13, della presente variante non sostanziale n. 10 al vigente strumento urbanistico relativa alle componenti elencate al punto 4.
6. Di approvare, ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 06.04.1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 10 al vigente PRGC relativa alle componenti elencate al punto 4.
7. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 16, comma 5, della legge regionale 06.04.1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 10 del vigente PRGC di cui trattasi assume efficacia con la pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.
8. Di demandare all'ufficio tecnico comunale l'attivazione, ai fini dell'efficacia della variante non sostanziale n. 10 al vigente PRG, delle procedure previste dall'articolo 16, commi 5 e 6 della legge regionale 11/1998, consistenti nella pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione (BUR) del presente atto e nella trasmissione del medesimo, entro 30 (trenta) giorni, unitamente agli atti della variante, alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.
5. Il est attesté que la variante non substantielle n° 10 du PRGC, relative à la modification des parties de celui-ci visées au point 4, n'est pas en contraste avec les dispositions du Plan territorial paysager, au sens de la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998.
6. Aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la variante non substantielle n° 10 du PRGC, relative à la modification des parties de celui-ci visées au point 4, est approuvée.
7. Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de LR n° 11/1998, la variante non substantielle n° 10 du PRGC en question déploie ses effets à compter de la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
8. Aux fins de la prise d'effet de la variante non substantielle n° 10 du PRGC, le Bureau technique communal est chargé de veiller aux procédures visées aux cinquième et sixième alinéas de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, en vue de la publication au Bulletin officiel de la Région de la présente délibération et de sa transmission, avec les actes de la variante, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme sous trente jours.

**Deliberazione 27 novembre 2023, n° 55.**

**Approvazione variante non sostanziale n. 11 al vigente PRGC relativa ai lavori di allargamento di un tratto di strada comunale in Loc. Tromgasso (CUP: J87H2300390004).**

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

1. Di approvare le premesse sopra esposte, ritenendole par-

**Délibération n° 55 du 27 novembre 2023,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du plan régulateur général communal relative aux travaux d'élargissement d'un tronçon de la route communale à Tromgasso (CUP : J87H2300390004).**

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

délibère

1. Le préambule, faisant partie intégrante de la présente

te integrante del presente atto.

2. Di dare atto che l'avviso, prot. n. 7503 in data 26.09.2023, di deposito degli atti costituenti l'adozione della variante non sostanziale n. 11 al vigente PRGC relativa ai lavori di allargamento di un tratto di strada comunale in Loc. Tromgasso, è stato pubblicato all'albo pretorio comunale, nonché sul sito istituzionale per 45 giorni e che entro tale termine non risulta pervenuta agli atti dell'Ente alcuna osservazione.
3. Di dare atto che con nota, prot. n. 11087 in data 09.11.2023, acquisita agli atti dell'Ente in pari data al prot. n. 8792, l'Assessorato Finanze, Innovazione, Opere Pubbliche e Territorio - Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio - Struttura Pianificazione territoriale, ha espresso quanto segue: "per quanto di competenza, in merito agli aspetti prettamente urbanistici e pianificatori, non si formulano osservazioni sulla variante adottata".
4. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 31, comma 3, della legge regionale 06.04.1998, n. 11, i provvedimenti di approvazione delle varianti non sostanziali costituiscono dichiarazione di conformità urbanistica del progetto ai sensi della normativa in materia di lavori pubblici.
5. Di attestare la coerenza alle determinazioni del Piano Territoriale Paesistico (PTP), ai sensi della legge regionale 10.04.1998, n. 13, della presente variante non sostanziale n. 11 al vigente strumento urbanistico relativa all'approvazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica dei lavori di allargamento di un tratto di strada comunale in Loc. Tromgasso.
6. Di approvare, ai sensi dell'art. 31, commi 2 e 3 della legge regionale 06.04.1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 11 al vigente PRGC relativa all'approvazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica dei lavori di allargamento di un tratto di strada comunale in Loc. Tromgasso a firma dell'Ing. Daniele Monaya, e dell'apposizione del vincolo espropriativo.
7. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 16, comma 5, della legge regionale 06.04.1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 11 del vigente PRGC relativa all'approvazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica dei lavori di allargamento di un tratto di strada comunale in Loc. Tromgasso, assume efficacia con la pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.
8. Di demandare all'ufficio tecnico comunale l'attivazione, ai fini dell'efficacia della variante non sostanziale n. 11 al vigente PRG, delle procedure previste dall'articolo 16, commi 5 e 6 della legge regionale 11/1998, consistenti nella pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione (BUR) del presente atto e nella trasmissione del medesimo, entro 30 (trenta) giorni, unitamente agli atti della variante, alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.

délibération, est approuvé.

2. Il est pris acte du fait que l'avis de dépôt des actes relatifs à l'adoption de la variante non substantielle n° 11 du plan régulateur général communal (PRGC) concernant les travaux d'élargissement d'un tronçon de la route communale à Tromgasso (réf. n° 7503 du 26 septembre 2023) a été publié au tableau d'affichage et sur le site institutionnel de la Commune pendant quarante-cinq jours et que, pendant le délai en cause, aucune observation n'est parvenue.
3. Il est pris acte du fait que par la lettre du 9 novembre 2023, réf. n° 11087, enregistrée à la même date sous la référence n° 8792, la structure « Planification territoriale » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement a communiqué ce qui suit : « *per quanto di competenza, in merito agli aspetti prettamente urbanistici e pianificatori, non si formulano osservazioni sulla variante adottata.* ».
4. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, les actes d'approbation des variantes non substantielles tiennent lieu de déclaration de conformité du projet aux règles d'urbanisme, aux termes de la législation en vigueur en matière de travaux publics.
5. Il est attesté que la variante non substantielle n° 11 du PRGC, relative à l'approbation du projet de faisabilité technique et économique des travaux d'élargissement d'un tronçon de la route communale à Tromgasso, n'est pas en contraste avec les dispositions du Plan territorial paysager, au sens de la loi régionale n° 13 du 10 avril 1998.
6. Aux termes des deuxième et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 11/1998, la variante non substantielle n° 11 du PRGC, relative à l'approbation du projet de faisabilité technique et économique des travaux d'élargissement d'un tronçon de la route communale à Tromgasso, établi par l'ingénieur Daniele Monaya, et à la constitution d'une servitude préjudant à l'expropriation, est approuvée.
7. Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de LR n° 11/1998, la variante non substantielle n° 11 du PRGC, relative à l'approbation du projet de faisabilité technique et économique des travaux d'élargissement d'un tronçon de la route communale à Tromgasso, déploie ses effets à compter de la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
8. Aux fins de la prise d'effet de la variante non substantielle n° 11 du PRGC, le Bureau technique communal est chargé de veiller aux procédures visées aux cinquième et sixième alinéas de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, en vue de la publication au Bulletin officiel de la Région de la présente délibération et de sa transmission, avec les actes de la variante, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme sous trente jours.